

VISSZAÉLÉS BEJELENTÉSE

A "Compliance" program részeként és jogi kötelezettségeinek teljesítése érdekében a dokumentum végén felsorolt **magyar IBM vállalat** (továbbiakban „IBM Vállalat”) a 2023. évi XXV. törvény („WB törvény”) értelmében visszaélés bejelentési rendszerrel rendelkezik a visszaélés bejelentők bejelentéseinek összegyűjtésére és feldolgozására.

1. Mi a program célja és hatálya?

A belső visszaélés-bejelentési rendszerben jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt lehet bejelenteni.

Bejelentést lehet tenni továbbá azon társadalmi felelősségvállalási és környezeti kockázatokra, valamint azon társadalmi felelősségvállalással vagy környezetvédelemmel kapcsolatos kötelezettségek megsértésére vonatkozóan, amelyek a vállalkozás saját vagy leányvállalata, illetve szállítója gazdasági tevékenysége következtében keletkeztek. (a továbbiakban együtt: „ESG riasztás”)

Felhívjuk figyelmét, hogy :

- E bejelentett információkról munkavégzéssel kapcsolatos tevékenységével összefüggésben kellett tudomást szereznie,
- Jóhiszeműen kell eljárnia;
- Nem kérhet közvetlen pénzügyi ellenszolgáltatást;
- A közölt információknak minél inkább tényszerűnek kell lenniük, és közvetlenül a bejelentés tárgyához kell kapcsolódniuk;
- Kérjük ne jelentsen be olyan tényeket, információkat vagy dokumentumokat, amelyek honvédelmi, orvosi, ügyvédi vagy egyéb jogszabályban védett titkot képezhetnek, amelyekkel kapcsolatban jogszabályokban meghatározott

WHISTLEBLOWING

As part of the "Compliance" program and in order to fulfill its legal obligations, **IBM company in Hungary** listed at the end of the document (“IBM Company”) have a reporting system to collect and process whistleblowing reports under Hungarian Parliament’s Act no. XXV of 2023 (“WB Act”).

1. What is the aim and scope of the programme?

The internal whistleblowing system allows you to report information about illegal or suspected illegal acts or omissions or other misconduct.

Report may be also made in respect of risks regarding corporate social responsibility (CSR) or environment and also in respect of breaches of CSR or environmental obligations arising from the economic activities of an IBM Company, its subsidiary or its direct suppliers. (hereinafter together: “ESG alert”)

Please note that :

- You must have become aware of this reported information in the context of your work-related activities,
- You must act in good faith;
- You cannot ask for direct financial compensation;
- The information provided shall be as factual as possible and directly related to the subject of the alert;
- Please do not disclose any facts, information or documents that may constitute a national defence, medical, legal privilege or other legally protected secret that may be subject to a legal obligation of confidentiality. However, if you consider it necessary to disclose the

titoktartási kötelezettség állhat fenn. Amennyiben mégis szükségesnek tartja bejelentéssel érintett körülmények feltárásához, kérjük körültekintően járjon el annak jogszerű megosztását illetően.

2. Ki használhatja ezt a rendszert?

A jogszabályi előírásoknak megfelelően ezt a rendszert a következők használhatják :

- Az IBM Vállalat munkatársai, amennyiben a bejelentett információkról munkavégzéssel kapcsolatos tevékenységével összefüggésben szerzett tudomást;
- Az IBM Vállalat volt munkavállalója, megbízottja, amennyiben az információkat e volt munkaviszonyuk vagy megbízási jogviszonyuk során szerezték meg;
- Olyan személyek, akik munkára jelentkeztek és a jelentkezési folyamathoz kapcsolódóan szerezték meg;
- Az IBM vállalat tekintetében tulajdonosi részesedéssel rendelkező személy, valamint az ügyviteli, ügyvezető, illetve felügyelő testületéhez tartozó személy, ideértve a nem ügyvezető tagot is. Ilyen jogviszonyt vagy szerződéses kapcsolatot létesíteni kívánó személy, ha a jogviszony vagy szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött.
- Jelenlegi és korábbi önkéntesek és gyakornokok
- Leendő önkéntesek, ha ilyen jogviszony vagy szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött.
- Olyan szállítók, vállalkozók és alvállalkozók, akik szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárást megkezdtek, akik szerződéses kapcsolatban állnak az IBM Vállalattal továbbá a felügyeletük alatt dolgozó személyek.
- ESG riasztással kapcsolatban bárki

circumstances of which you are making a disclosure, please exercise caution in sharing it lawfully.

2. Who can use this system?

In accordance with legal requirements, this system may be used by :

- Employees of IBM Company in, provided that the information was obtained in the course of their employment;
- A former employee or personal service contractor (in Hungarian "megbízott") of the IBM Company if the information was obtained in the course of their former employment or engagement;
- Individuals who have applied for a job with IBM in Hungary and obtained the information as part of the application;
- A person with an ownership interest in an IBM Company and a member of its management, executive or supervisory board, including a non-executive director. A person seeking to enter into such a legal or contractual relationship, if the process to enter into such a legal or contractual relationship has commenced.
- Current and former volunteers and trainees
- Prospective volunteers, and trainees if the procedure to establish such a legal or contractual relationship has been initiated.
- Vendors, contractors and subcontractors who have initiated the process to establish a contractual relationship, who have a contractual relationship with IBM Company and persons working under their supervision.
- Anyone in connection with ESG alert

3. Mi a bejelentés módja?

3.1. Az IBM intraneten a platformon hozzáféréssel rendelkező személyeket felkérjük, hogy kövessék az intraneten elérhető eljárást és jelentsék azokat a "Munkavállalói aggályok" platformon keresztül:

<https://w3.ibm.com/hr/employee-concerns/#/home/employee-concerns>

Amennyiben szóbeli beadványt kíván benyújtani, kérjük lépjen kapcsolatba velünk az appeals@us.ibm.com emailcímen, Appeals/Armonk/IBM vagy használja az (914) 499-4147-es telefonszámon (USA).

3.2. Az intranethez hozzáféréssel nem rendelkező személyek az alábbi eszközök segítségével jelenthetik az incidenseket:

- A szállítók, vállalkozók, alvállalkozók valamint a felügyeletük alatt dolgozó személyek a következő e-mail címen nyújthatnak be panaszt az ombudsmanhoz:

IBM.Ombudsman@ibm.com:

<https://www.ibm.com/procurement/ombudsman-information>

- Az IBM Üzleti Partnerek jelentést küldhetnek a Tell@IBM-nek a következő e-mail címre: tellibm@us.ibm.com, vagy a weboldalon keresztül, illetve a weboldalon elérhető módon.

<https://ibm.seismic.com/>

- Más személyek a következő e-mail címre küldhetnek jelentést:

[trustww@us.ibm.com:](mailto:trustww@us.ibm.com)

<https://www.ibm.com/investor/governance/trust-and-compliance>

3.3. Annak érdekében, hogy hatékonyabban tudjunk foglalkozni a bejelentésével, kérjük, adja meg az alábbiakat:

- ✓ A bejelentés alapjául szolgáló tények leírása :

3. What is the notification procedure?

3.1 Persons with access to the IBM intranet are invited to follow the procedure available on the intranet, and report them through the "Employee Concerns" platform:

<https://w3.ibm.com/hr/employee-concerns/#/home/employee-concerns>

If you wish to make an oral submission, please contact at appeals@us.ibm.com, Appeals/Armonk/IBM or call (914) 499-4147 (USA).

3.2 Persons who do not have access to the intranet may report incidents using the following tools:

- Suppliers, contractors, subcontractors can send report to the Ombudsman at the following e-mail address: IBM.Ombudsman@ibm.com:

<https://www.ibm.com/procurement/ombudsman-information>

- IBM Business Partners can send reports to Tell@IBM by email to tellibm@us.ibm.com, or via the website or by the means available on the website.

<https://ibm.seismic.com/>

- Other persons can send reports to the following e-mail address:

[trustww@us.ibm.com:](mailto:trustww@us.ibm.com)

<https://www.ibm.com/investor/governance/trust-and-compliance>

3.3 To enable us to deal with your report more effectively, please indicate :

- ✓ Description of the facts on which the alert is based :

- ✓ Konkrét időpontok és helyszínek;
- ✓ Az érintett személyek és a tanúk nevét;
- ✓ Bármely egyéb információ, amely a bejelentés bejelentéstényállásának ellenőrzéséhez és megértéséhez szükséges;
- ✓ Az összes bizonyíték, amelyet a jelentés alátámasztására gyűjtött vagy amelyről tudomása van.
- ✓ Kapcsolattartás érdekében adja meg elérhetőségét

4. Mi történik a bejelentése után?

1. szakasz: A bejelentésbeérkezés és kivizsgálás a 3. pontban említett rendszerek közül kiválasztott rendszer által.

2. lépés: A beérkezéstől számított **hét munkanapon** belül **visszaigazolást kap a bejelentés átvételéről**, szóbeli bejelentés megtételéről. Ennek keretében általános tájékoztatást kap az eljárási és adatkezelési szabályokról.

3. szakasz: A bejelentés vizsgálata annak ellenőrzése érdekében, hogy az megfelel-e a tárgyi hatályára és az Ön feladói státuszára vonatkozó jogi és szabályozási feltételeknek.

- Ha az Ön bejelentése nem felel meg ezeknek a feltételeknek, erről tájékoztatjuk Önt, és ha lehetséges, tájékoztatjuk arról, hogy milyen más csatornákon lehet a bejelentés tárgyával foglalkozni.
- Ha az Ön bejelentése megfelel ezeknek a feltételeknek, akkor azt ésszerű időn belül kivizsgáljuk a törvényben meghatározott feltételeknek megfelelően (lásd a 4. lépést).

4. szakasz: A bejelentés kivizsgálása

5. szakasz: A kivizsgálás befejezését követően Önt írásban tájékoztatjuk a bejelentéssel kapcsolatos intézkedésekről, a bejelentés kézhezvételének visszaigazolásától számított 30 napon belül amit indokolt esetben ezt további két hónappal

- ✓ Specific dates and locations;
- ✓ The names of the persons concerned and witnesses;
- ✓ Any other information necessary to verify and understand the facts of the alert;
- ✓ All the evidence you have gathered to support your report.
- ✓ Please enter your contact details to contact us

4. What happens after you report a problem?

Stage 1: Receipt and processing of the alert by the system selected from those referred to in point 3.

Step 2: You will receive an acknowledgement of receipt of the notification within seven working days of receipt.

Stage 3: Examine the alert to check that it complies with the legal and regulatory conditions applicable to its scope and your status as a sender.

- If your alert does not comply with these conditions, we will inform you of this and, if possible, inform you of other channels through which the subject of the alert can be addressed.
- If your notification meets these conditions, it will be processed within a reasonable time in accordance with the conditions set out in the law (see step 4).

Stage 4: Processing the notification

Stage 5: Once processing is complete, you will be informed in writing of the action taken on the alert within 30 days of acknowledgement of receipt of the alert, but this may be extended by a further two months where justified. If the alert justifies

meghosszabbíthatjuk. Ha a bejelentés alapján büntetőeljárás kezdeményezése indokolt, akkor intézkedni kell a feljelentés megtételéről.

- A bejelentés vizsgálása mellőzhető:
 - a) a bejelentést azonosíthatatlan bejelentő tette meg,
 - b) a bejelentést nem erre jogosult személy tette meg,
 - c) a bejelentés ugyanazon bejelentő által tett ismételt, a korábbi bejelentéssel azonos tartalmú bejelentés, illetve
 - d) a közérdek vagy a nyomós magánérdek sérelme a bejelentésben érintett természetes személy, illetve jogi személy (a továbbiakban együtt: bejelentésben érintett személy) jogainak a bejelentés vizsgálatából eredő korlátozásával nem állna arányban.
- Ha az állítások pontatlanok vagy megalapozatlanok, vagy ha a bejelentés tárgytalanná vált, vagy egyéb okból mellőztük értesítjük Önt, hogy az ügyet lezártuk; mellőzés esetén annak az indokával.
- Ennek hiányában, amennyire lehetséges, tájékoztatjuk Önt a tervezett vagy meghozott intézkedésekről, amelyek célja az Ön állításainak helytállóságának értékelése, és adott esetben a bejelentett ügy orvoslása, valamint ezen intézkedések okainak ismertetése.

Az eljárás során felvehetjük Önnel a kapcsolatot a bejelentés vizsgálatához szükséges további információk beszerzése érdekében, feltéve, hogy megadta elérhetőségét illetve azzal rendelkezünk más módon kapcsolatba lépett velünk.

Biztosítjuk, hogy a bejelentéssel kapcsolatos álláspontját jogi képviselője útján is kifejtthesse.

5. Lehet-e azonosíthatatlanul is bejelentést tenni egy személynek?

the initiation of criminal proceedings, we will arrange for a criminal complaint to be lodged.

- The investigation of the notification may be waived:
 - (a) the notification was made by an unidentified notifier,
 - b) the notification was not made by a person entitled to do so
 - (c) a repeated application by the same applicant with the same content as the previous application; or
 - (d) the harm to the public interest or to an overriding private interest would not be proportionate to the restriction of the rights of the natural or legal person (hereinafter together referred to as the 'person concerned') resulting from the investigation of the notification.
- If the allegations are inaccurate or unfounded, or if the warning has become irrelevant, you will be informed that the case is closed;
- Failing that, we will, as far as possible, inform you of the measures planned or taken to assess the accuracy of your allegations and, where appropriate, to remedy the matter reported and the reasons for those measures.

We may contact you in the process to obtain further information necessary to process the alert, provided that you have provided us with your contact details or otherwise contacted us.

We ensure that you can express your views on the notification through your legal representative

5. Is it possible to make a notification unidentifiable ?

A visszaélés-bejelentési rendszerben névtelenül is tud bejelentést tenni.

Ha anonim kíván maradni, akkor elegendő információt kell megadnia ahhoz, hogy a bejelentés vizsgálható legyen, ugyanakkor kerülnie kell minden olyan információ megadását, amely lehetővé tenné az Ön azonosítását, és meg kell adnia a kapcsolatfelvétel módját, hogy szükség esetén további információkkal szolgálhasson.

Ha bejelentés névtelenség miatt a bejelentés vizsgálása nem lehetséges, Önt a lehetőségekhez mérten tájékoztatni fogjuk.

Az IBM Vállalat fenntartja magának a jogot, hogy ne vizsgálják ki az azonosíthatatlan személy által tettbejelentéseket.

6. Milyen garanciák vannak arra, hogy a bejelentésemet jogszerűen vizsgálják?

Alkalmazott óvintézkedések:

- ✓ A bejelentéseket objektíven és pártatlanul, az ártatlanság vélelmének elvével összhangban és jóhiszeműen kezelik.
- ✓ A bejelentéseket elkötelezett munkatársak kezelik, akiket szigorú titoktartási kötelezettség köt.
- ✓ Annak a megakadályozása, hogy illetéktelen személyek hozzáférjenek az információkhoz;
- ✓ Az információ csak akkor adható át harmadik félnek, ha az a kivizsgáláshoz szükséges, és a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően.

7. Kockázatot vállalok azzal, hogy a rendszeren keresztül teszek bejelentést?

The tool can also be used anonymously.

If you wish to remain anonymous, you must provide sufficient information to allow the report to be processed, while avoiding providing any information that would allow you to be identified and providing contact details so that you can provide additional information if necessary.

If anonymity does not allow us to process the report, we will inform you as soon as possible.

IBM Company reserves the right not to investigate reports made by an unidentifiable person.

6. What guarantees are there that my report will be legally investigated?

Applied safeguards:

- ✓ Alerts are handled objectively and impartially, in accordance with the principle of the presumption of innocence and in good faith.
- ✓ Reports are handled by dedicated staff, who are bound by strict confidentiality.
- ✓ The system in place prevents unauthorised persons from accessing the information;
- ✓ Data collected may only be disclosed to third parties if necessary for processing and in accordance with the applicable legal provisions.

7. Am I taking a risk by making a notification through this system?

<p>A jelentési rendszer jóhiszemű, rosszhiszeműség nélküli használata nem járhat hátrányos intézkedésekkel az IBM erre vonatkozó belső szabályzata és az alkalmazandó jogszabályok előírásai szerint.</p> <p>A jóhiszemű használat feltételezi a lehetőség szerint teljes és valós információk megadását.</p> <p>Nem illeti meg védelem a bejelentőt, ha:</p> <p>a) bejelentésével a minősített adatok védelmére vonatkozó szabályokat megszegi, b) a bejelentés megtétele során törvényben meghatározott, az orvosi titokra, az ügyvédi titokra vonatkozó titoktartási kötelezettségének nem tesz eleget, c) a bejelentés megtétele során az egyházi személy és a vallási egyesület vallásos szertartást hivatásszerűen végző tagjaként a hivatásánál fogva rá irányadó titoktartási kötelezettségének nem tesz eleget, d) bejelentésével a büntetőeljárás szabályok szerinti adatkezelési szabályokat megszegi.</p> <p>V2 verzió kiadás dátuma: 2024. január. 1</p>	<p>Good faith, non-malicious use of the reporting system will not result in sanctions or other retaliation, and no threat or attempt to retaliate will be made in accordance with IBM's internal policies.</p> <p>Fair use implies the transmission of complete and truthful information in a manner that could reasonably be believed to be accurate at the time the alert was issued.</p> <p>The reporting person is not entitled to protection if:</p> <p>(a) by his/her notification, he/she breaches the rules on the protection of classified information, (b) fails to comply with his/her obligation of professional secrecy imposed by law in respect of medical confidentiality and legal privilege when making the notification, (c) in making the notification, fails to comply with the obligation of professional secrecy imposed on him/her by his/her profession as a member of a church or religious association performing religious rites, (d) by making a report, he or she is in breach of the rules on data management under the rules of criminal procedure.</p> <p>V2 version release date : 1 January 2024.</p>
---	--

Mindegyik önállóan eljárva/ Each individually:

IBM Magyarországi Kft.

IBM Hungary International Shared Service Centre Kft.

IBM Data Storage Systems Kft.

IBM Capital Hungary Kft.

Release table

V1-edition 25 June, 2023	Initial version
V2 edition 1 January, 2024	Adding ESG obligations